10. Arbeitstagung für bayerisch-österreichische Dialektologie

Klagenfurt, 19. – 22. September 2007



Claudia Blidschun, Ralf Zimmermann/Würzburg

Suchen und Finden in der BayDat-Datenbank



Gliederung

- 1.Die bayerische Dialektdatenbank BayDat
- 2. Dialektologische Problemstellungen
- 3.Lösung mithilfe der BayDat-Onlineoberfläche
- 4. Auswertung der Ergebnisse



1. Die BayDat-Datenbank

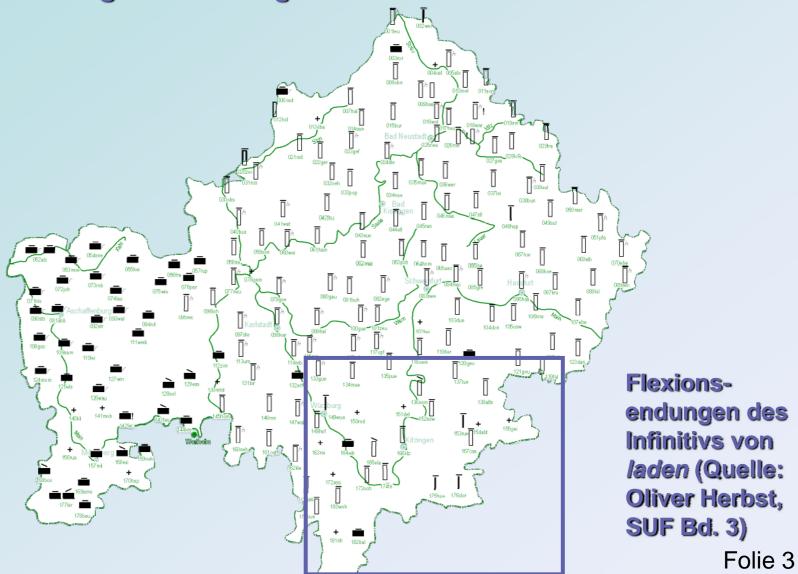




2. Dialektologische Problemstellungen:

a) Orte im Grenzgebiet

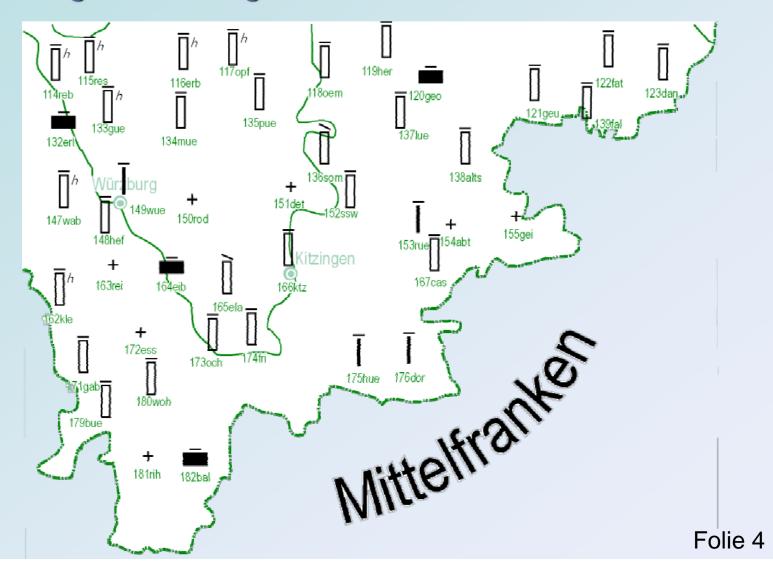
Aufgabe: Punktsignaturkarte des SUF → Flächenkarte





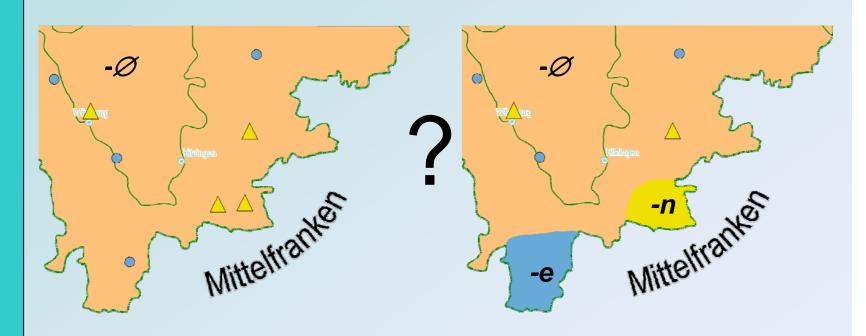
2. Dialektologische Problemstellungen:a) Orte im Grenzgebiet

Aufgabe: Punktsignaturkarte des SUF → Flächenkarte





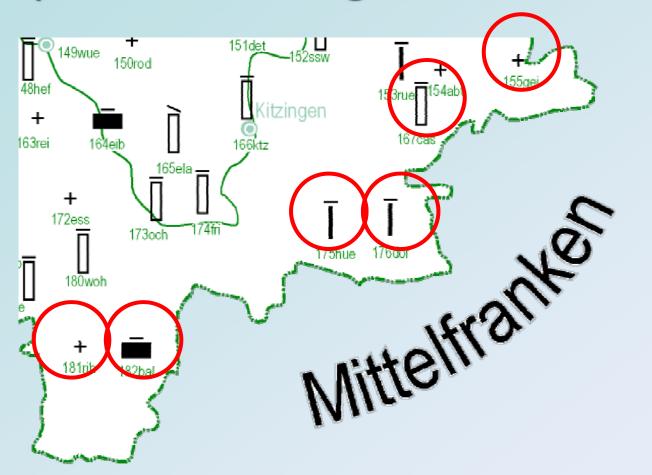
2. Dialektologische Problemstellungen:a) Orte im Grenzgebiet



Wie sollte die Flächenkarte aussehen?



2. Dialektologische Problemstellungen:a) Orte im Grenzgebiet



Frage an BayDat: Wie lauten die Realisierungen von *laden* in Mittelfranken in Nachbarschaft zu den SUF-Erhebungsorten 155geí, 167cas, 175hue, 176dor, 181frih und 182bal?



2. Dialektologische Problemstellungen:b) Wortbildungen

http://www.wer-weiss-was.de/FAQs/: Was hat es mit der Vorsilbe der- in den süddeutschen Dialekten auf sich?

Frage an BayDat: Wie lauten die mundartlichen Entsprechungen des Präfixes er-?



RayDat	Orte	Frag	jen	Spezialsuc	he Ergebnisse	Belegliste		
Daybar							BayD	at: die bayerische Dialektdatenbank
Schnellsuche			Auswä	ählen Alle I	Keine			Ausgewählte Orte
				PLZ 🔻	Ort		LK	Kein(e) Ort(e) gewählt
961		Los!		96106	Albersdorf		HAS	Ausgewählte Fragen
								Keine Frage(n) gewählt
+ Regierungsbezirl	ke			96106	Ebern		HAS	
+ Landkreise				96126	Maroldsweisach		HAS	
				96152	Oberrimbach (=Unterri	mbach)	NEA	
				96152	Burghaslach (=Gleißen	berg)	NEA	
				96160	Geiselwind		KT	
				96166	Kirchlauter		HAS	
				96172	Mühlhausen		ERH	
				96176	Pfarrweisach		HAS	
				96181	Falsbrunn		HAS	
				96181	Geusfeld		HAS	
				96184	Sendelbach		MSP	
				96193	Wachenroth		ERH	
				96193	Weingartsgreuth		ERH	
			Auswä	ählen Alle	Keine			
1								



Doubles Orte	Fragen	Spezialsuc	he Ergebnisse	Belegliste		
bayuat					BayD	at: die bayerische Dialektdatenbank
9Chnellsuche	Aus	wählen Alle	Keine			Ausgewählte Orte
		PLZ	Ort	•	▼ LK	Kein(e) Ort(e) gewählt
		91083	Baiersdorf		ERH	Ausgewählte Fragen
						Keine Frage(n) gewählt
+ Regierungsbezirke		91056	Dechsendorf		ERH	
- Landkreise		90542	Eckental		ERH	
Aichach-Friedberg	\					
Altötting	\ \ □	91052	Erlangen		ERH	
Amberg-Sulzbach		91350	Gremsdorf		ERH	
Ansbach						
Aschaffenburg		91056	Hüttendorf		ERH	
Augsburg		96172	Mühlhausen		ERH	
Bad Kissingen						
Bad Tölz-Wolfratshausen		91097	Oberreichenbach		ERH	
Bamberg		91341	Röttenbach		ERH	
Bayreuth						
Berchtesgadener Land		91325	Uttstadt		ERH	
Cham		96193	Wachenroth		ERH	
Coburg						
Dachau		96193	Weingartsgreuth		ERH	
Deggendorf	Aus	wählen Alle	Keine			
Dillingen		, , , , , , , , , ,				
Dingolfing-Landau						
Donau-Ries	/					
Ebersberg	/					
Eichstätt	/					
Erding	/					
Erlangen-Höchstadt						
Forchheim						
Freising						
Freyung-Grafenau						
Fürstenfeldbruck						
Fürth						
Garmisch-Partenkirchen						
Günzburg						
Haßberge						



PayBot	Orte	Fragen	Spezialsu	iche Ergebnisse	Belegliste		
Dayuat						В	ayDat: die bayerische Dialektdatenbank
Schnellsuche		Aus	wählen Alle	Keine			Ausgewählte Orte
			PEC	Ort		▼ LK	Kein(e) Ort(e) gewählt
		Losl	91083	Baiersdorf		ERH	Ausgewählte Fragen
							- Keine Frage(n) gewählt
+ Regierungsbez	irke	<u> </u>	91056	Dechsendorf		ERH	_
- Landkreise			0542	Eckental		ERH	
Aichach-Fried	iberg		1052	Erlangen		ERH	-
Altötting	L L		1032	changen		ENH	_
Amberg-Sulz	Dacn	<u> </u>	9 1 350	Gremsdorf		ERH	
Ansbach			91056	Hüttendorf		ERH	-
Aschaffenbur Augsburg	'g					EIXII	-
Bad Kissinge	n	<u> </u>	95172	Mühlhausen		ERH	
Bad Tölz-Wo			9.097	Oberreichenbach		ERH	-
Bamberg							-
Bayreuth		<u> </u>	9 <mark>1341</mark>	Röttenbach		ERH	
Berchtesgade	ener Land		91325	Uttstadt		ERH	-
Cham							-
Coburg		<u> </u>	9 <mark>6193</mark>	Wachenroth		ERH	
Dachau			6193	Weingartsgreuth		ERH	-
Deggendorf							-
Dillingen		Aus	wä <mark>hlen Alle </mark>	Keine			
Dingolfing-La	andau		1				
Donau-Ries			/				
Ebersberg							
Eichstätt							
Erding							
Erlangen-Höd	hstadt						
Forchheim							
Freising							
Freyung-Graf							
Fürstenfeldb	ruck						
Fürth							
Garmisch-Pa	rtenkirchen						
Günzburg							
Haßberge							



Orte	Fragen	Spezialsuche	Ergebnisse	Belegliste		
ваурат						BayDat: die bayerische Dialektdatenbank
Schnellsuche	Ausw	ählen Alle Keine	•			Ausgewählte Orte
		PLZ Ort			▼ LK	Baiersdorf
L	os!	91083 Bai	ersdorf		ERH	✓ Dechsendorf
+ Regierungsbezirke		91056 Dec	hsendorf		ERH	✓ Eckental
- Landkreise		90542 Eck	ental		ERH	✓ Erlangen
Aichach-Friedberg						✓ Gremsdorf
Altötting		91052 Erla	ngen		ERH	✓ Hüttendorf
Amberg-Sulzbach		91350 Gre	msdorf		ERH	
Ansbach Aschaffenburg		91056 Hüt	tendorf		ERH	Mühlhausen
Augsburg						Oberreichenbach
Bad Kissingen		96172 Mül	nlhausen		ERH	✓ Röttenbach
Bad Tölz-Wolfratshausen		91097 Obe	erreichenbach		ERH	✓ Uttstadt
Bamberg		91341 Röt	tenbach		ERH	₩ Wachenroth
Bayreuth		71341 100	a		LIXII	Weingartsgreuth
Berchtesgadener Land		91325 Utts	stadt		ERH	
Cham		96193 Wa	chenroth		ERH	Abwählen Alle Keine
Coburg		96193 Wei	ingartsgreuth		ERH	Au gewählte Fragen
Dachau Deggendorf		70173 We	ingartsgreuth 		ENT	Keine Frage(n) gewählt
Dillingen	Ausw	ählen Alle Keine	•			
Dingolfing-Landau						
Donau-Ries						
Ebersberg						
Eichstätt						
Erding						
Erlangen-Höchstadt						
Forchheim						
Freising						
Freyung-Grafenau						
Fürstenfeldbruck Fürth						
Furth Garmisch-Partenkirchen	—					
Günzburg	—					
Haßberge						



Day Bot	Fragen	Spez	zialsuch	e Ergebnisse Belegliste		
Dayuat					Bay	Dat: die bayerische Dialektdatenbank
Schnellsuche	Ausv	vählen).	Alle Ke	eine		Ausgewählte Orte
Indeed.	_os!	Link	Nr.	Frage	Suggerierformen	✓ Baiersdorf
laden		() 🕍	0032	"Krämer"	Laden	✓ Dechsendorf
+ \$achbereiche		O	0093	Kuhf <i>laden</i> (Genus) (Wenn die Kuh auf den Boden scheißt, gibt sie eine(n))	Dreck, Kuhdreck, Kühdreck, Mistbatzen,	✓ Eckental
				den boden scheint, gibt sie eine(n))	Kuhbatzen, Kuhbatzen, Kuhbatschen,	✓ Erlangen
					Kuhpflatter, Pflatter,	✓ Gremsdorf
					Pflätterling, Scheißdreck, Haufen,	✓ Hüttendorf
					Flatschen, Platz, Platzballen,	✓ Mühlhausen
					Kuhdetschn, Kuhmist, Pflatter	✓ Oberreichenbach
		O	0628	Was macht man vor dem Auf <i>laden?</i> (Reihen oder Haufen?)	Schober, Schlucht,	✓ Röttenbach
				(Kelliell oder Hadiell?)	Zeile, Schweifer, Schlauen, Strang, Straim, Schlag, Schlage, Schlagen,	✓ Uttstadt
						✓ Wachenroth
					Schleiße, Schwanz, Ruhne, Schochen,	✓ Weingartsgreuth
				use began to Bernard to Leave to Leave	Nudel, Britte, Britt	Abwählen Alle Keine
		()	0630	Wie heißt die Person, die beim <i>Laden</i> auf dem Wagen steht?	Lader, Ladner, Fasser, Fasserin, Aufleger	Ausgewählte Fragen
	~	()	0631	"Laden" (Was tut diese?)	laden, fassen	Keine Frage(n) gewählt
		O	0632	"Geladen"	laden, fassen	
		O	0636	Tätigkeit dieser Person	hinaufgeben, gabeln, naufgabeln, naufgeben, aufgeben, aufbieten, langen, spießen, laden, aufschlagen, auflegen, hinaufspitzen	
		()	0644	Gitter am Wagen, damit das Heu beim <i>Laden</i> nicht herunterfällt (feststellen, ob seitlich oder vorne und hinten)	Heustickel, Ladgatter, Ladgätter, Dungtür, Heuleiter, Heugitter, Stehbrett, Streugatter, Heugatter, Steige, Wagenleiter	
		O	0993	Herunterziehen des Mistes auf dem Feld	abziehen, Haufen machen, zerwerfen, abhacken, herunterzerren, abschlagen, abkräueln, abkratzen, rabziehen, abladen	



D. avillet	Fragen	Spea	zialsuch	e Ergebnisse Belegliste		
Dayuat					Bay	yDat: die bayerische Dialektdatenbank
Schnellsuche	Ausv	vählen	Alle Ko	eine		Ausgewählte Orte
		Link	Nr.	Frage	Suggerierformen	✓ Baiersdorf
laden	_os!	O	0032	"Krämer"	Laden	✓ Dechsendorf
+ Sachbereiche		O	0093	Kuhf/aden (Genus) (Wenn die Kuh auf den Boden scheißt, gibt sie eine(n))	Dreck, Kuhdreck, Kühdreck, Mistbatzen,	✓ Eckental
				den boden scheine, gibt sie eine(n))	Kuhbatzen, Kuhbatschen,	✓ Erlangen
					Kuhpflatter, Pflatter, Pflätterling,	✓ Gremsdorf
					Scheißdreck, Haufen, Flatschen, Platz,	✓ Hüttendorf
					Platzballen, Kuhdetschn, Kuhmist,	✓ Mühlhausen
					Pflatter	✓ Oberreichenbach
		O	0628	Was macht man vor dem Auf <i>laden?</i> (Reihen oder Haufen?)	Schober, Schlucht, Zeile, Schweifer,	✓ Röttenbach
					Schlauen, Strang, Straim, Schlag,	✓ Uttstadt
					Schlage, Schlagen, Schleiße, Schwanz,	✓ Wachenroth
					Ruhne, Schochen, Nudel, Britte, Britt	✓ Weingartsgreuth
		()	0630	Wie heißt die Person, die beim <i>Laden</i>	Lader, Ladner, Fasser,	Mowahlen Alle Keine
		0	0631	auf dem Wagen steht? " <i>Laden</i> " (Was tut diese?)	Fasserin, Aufleger laden, fassen	Ausgewählte Fragen 0631 "Laden" (Was tut diese?)
			0632	"Geladen"	laden, fassen	Abwählen
		0				
		()	0636	Tätigkeit dieser Person	hinaufgeben, gabeln, naufgabeln, naufgeben, aufgeben, aufbieten, langen, spießen, laden, aufschlagen, auflegen, hinaufspitzen	
		0	0644	Gitter am Wagen, damit das Heu beim <i>Laden</i> nicht herunterfällt (feststellen, ob seitlich oder vorne und hinten)	Heustickel, Ladgatter, Ladgätter, Dungtür, Heuleiter, Heugitter, Stehbrett, Streugatter, Heugatter, Steige, Wagenleiter	
		O	0993	Herunterziehen des Mistes auf dem Feld	abziehen, Haufen machen, zerwerfen, abhacken, herunterzerren, abschlagen, abkräueln, abkratzen, rabziehen, abladen	



24		Orte	Fragen	Spezialsuche	Ergebnisse	Belegliste	
RS	iyuat -						BayDat: die bayerische Dialektdatenbank
Kom	mentarfelder	ı				Seitenumbruch	nach jeder Frage:
~	Lautschrift					•	Ja
V	Lemma					0	Nein
~	Nullbeleg					Zeilenumbruch	nach jedem Ort:
~	Originalkodi	erung der Lauts	chrift			•	Ja
V	Bedeutung					0	Nein
~	Grammatik					Sortierung nach	n:
~	Exploratorer	nkommentar				•	Ortssigle
V	Gewährsper:	sonenkommenta	ar			0	Ortsnamen
~	Sonstige Ko	mmentare				Zusatzmaterial	•
Ausg	jabe Orte					V	Ortsverzeichnis
•	PLZ/Ortsnar	ne und Sigle				☑	Transkriptionsschlüssel
0	nur PLZ/Orts	sname					PDF herunterladen
0	nur Sigle						PDF nerontenaden



BayDat Orte	Fragen Spezialsuche	Ergebnisse Belegliste	BayDat : die bayerische Dialektdatenbank
	Bereich Abfrage Ergebnis		
Lautung	ber elen (x bridge el gebilis		Ausgewählte Orte
Vokale	Bitte vählen s	Sie einen Bereich für die Spezial:	Kein(e) Ort(e) gewählt
Konsonanten Morphologie			Ausgewanite rragen
Verben Verben			Keine Frage(n) gewählt
Substantive	-		
Adjektive	-		
Adverbien	-		
Pronomen	1		
Artikelvörter	1		
Prāpositionen	1		
Junktionen	1		
Partikeln	1		
Wortbildung			
Wortbildungen			
Sonstiges			
Frageintentionen			
Projekte			



				_		
Orte Fi	ragen Spezialst	iche Ergebn	isse Beleg	liste		
Bayuat					BayDat	:: die bayerische Dialektdatenbank
	Bereich Abfrage Erge	ehnis				
Lautung Vokale						Ausgewählte Orte Kein(e) Ort(e) gewählt
Konsonanten	Wortbildungen					Ausgewählte Fragen
Morphologie	Konstituente	er-				Keine Frage(n) gewählt
Verben	(en):	. 				
Substantive	Wortart (Konstituente):	erb	Art:	Determinativkomposit	um	
Adjektive		Substantiv		Kopulativkompositum		
Adverbien		Adjektiv		Possessivkompositum		
Pronomen		Adverb		Implizite Ableitung		
Artikelwörter		Präposition		Explizite Präfixableitur	ng	
Prāpositionen		Interjektion		Explizite Suffixableitur	ng	
Junktionen		Eigenname		Zusammenbildung		
Partikeln		Partizip		Konversion		
Wortbildung		Präfix		Kombinierte		
Wortbildungen		Suffix		Präfixkonversion		
Sonstiges Frageintentionen	Wortart		Art			
Projekte	(Produkt):	Verb	(Konversion	Deverbal		
rojente		Substantiv	und Ableitung):	Desubstantivisch		
		Adjektiv		Deadjektivisch		
		Adverb				
	Fugenelement:	-e-				
		-er-				
		☐ -/-				
		 s-				
	<u></u>					
	Zur Abfrage ł	ninzufügen)			



Orte	Fragen Spezialsuche	Ergebnisse Belegliste		
BayDat			Bayl	Dat: die bayerische Dialektdatenbank
Lautung	Bereich Abfrage Ergebnis			Ausgewählte Orte
Vokale	Wortbildungen			Kein(e) Ort(e) gewählt
Konsonanten				Ausgewählte Fragen
Morphologie	Konstituente:		er-	Keine Frage(n) gewählt
Verben				
Substantive	Abschicken! Ab	frage zurücksetzen		
Adjektive				
Adverbien				
Pronomen				
Artikelvörter				
Präpositionen Junktionen				
Partikeln				
Wortbildung				
Wortbildungen				
Sonstiges				
Frageintentionen				
Projekte				



Orte	Fragen Spezialsuche	Ergebnisse Belegliste	
Bayuat			BayDat: die bayerische Dialektdatenbank
Lautung	Bereich Abfrage Ergebnis		Ausgewählte Orte
Vokale			Kein(e) Ort(e) gewählt
Konsonanten	Projekte		Ausgewählte Fragen
Morphologie	Projekt:	rachatlas von Bayerisch-Schwaben	Keine Frage(n) gewählt
Verben	-	achatlas von Niederbayern	
Substantive		achatlas von Oberbayern	
Adjektive		achatlas von Operbayern achatlas von Nordostbayern	
Adverbien			
Pronomen		achatlas von Mittelfranken	
Artikelvörter	□sr	rachatlas von Unterfranken	
Prāpositionen	Zur Abfrage hinzufü	üaen	
Junktionen			
Partikeln			
Wortbildung			
Wortbildungen			
Sonstiges			
Frageintentionen			
Projekte			



Orte	Fragen S	Spezialsuche	Ergebnisse	Belegliste		
ваурат					BayD	Oat: die bayerische Dialektdatenbank
Lautung Vokale		frage Ergebnis				Ausgewählte Orte Kein(e) Ort(e) gewählt
Konsonanten	Wortbilde	ungen				Ausgewählte Fragen
Morphologie	Konstitue	ente:	er-			Keine Frage(n) gewählt
Verben	Projekte					rege(n) geneme
Substantive	Projekt:		Sprachatlas von B	ayerisch-Schwaben		
Adjektive			Sprachatlas von Ni Sprachatlas von O	ederbayern		
Adverbien			Sprachatlas von N	ordostbayern		
Pronomen			Sprachatlas von M Sprachatlas von U	ittelfranken		
Artikelvörter			Sprachatias von U	nterrranken 		
Präpositionen						
Junktionen	Abschic	ken! Ab	frage zurücksetzer	n		
Partikeln						
Wortbildung						
Wortbildungen						
Sonstiges						
Frageintentionen						
Projekte						

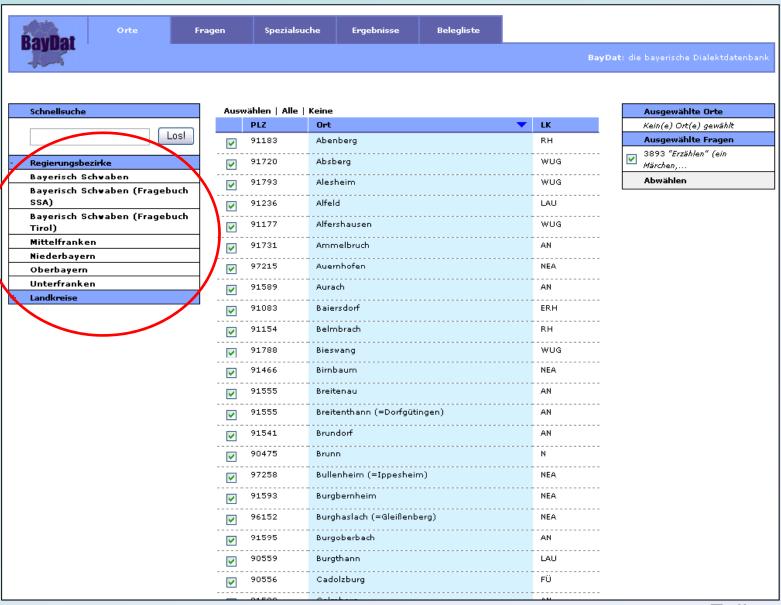


BayDat Orte	Fragen	Spe	ezialsuche	Ergebnisse	Beleglist								
							ayDat: die						
Lautung	Bereich Abfrage Ergebnis												
Vokale			Ke	in(e) Ort(e) gewählt									
Konsonanten	Ausv		Alle Keine	A	usgewählte Fragen								
Morphologie		Nr.	Frage			Suggerierformen	Ke	ine Frage(n) gewählt					
Verben		0157		an, wenn das frische heiten heginnt? (es w		erwärmen, bousen, dampfen, heiß werden, schmelzen,							
Substantive			ad) dünsten, schwitzen, in der Ii										
Adjektive						sein, iren, gären, es schwädemt, brennen							
Adverbien		1573	"Leck" werd	en, wenn die Dauben		derlöchern, derleksnen,	-						
Pronomen			Sonnen- bz	w. Lufteinwirkung Spr	ünge	zerkienen, rinnen, lecken,							
Artikelwörter			bekommen			zerfallen, zerleksnen, verleksnen, entlechsen,							
Prāpositionen						zerlechsen, derlechßen,							
Junktionen		2495	"The het de	r Blitz erschlagen"		erlechen derschlagen	-						
Partikeln		2473	Illii ilat de	r biitz erstillageli		oerscmagen							
Wortbildung	∀	3893		ein Märchen, eine		erzählen, verzählen, derzählen							
Wortbildungen			Begebenhe				_						
Sonstiges Frageintentionen													
Projekte													
Projekte													



Normal
Morphologie Nr. Frage Suggerierformen Verben 0157 Wie sagt man, wenn das frische Heu im Stock zu arbeiten beginnt? (es wirdad) erwärmen, bousen, dampfen, heiß werden, schwitzen, in der Ir sein, iren, gären, es schwädemt, brennen Adjektive 1573 "Leck" werden, wenn die Dauben durch Sonnen- bzw. Lufteinwirkung Sprünge bekommen derlöchern, derleksnen, zerfallen, zerleksnen, zerfallen, zerleksnen, verlechsen, derlechßen, erlechen Präpositionen 2495 "Ihn hat der Blitz erschlagen" derschlagen Wortbildung 3893 "Erzählen" (ein Märchen, eine Begebenheit) erzählen, verzählen, derzählen derzählen derzählen, derzählen derzählen, derzählen
Verben Wie sagt man, wenn das frische Heu im Stock zu arbeiten beginnt? (es wird ad) erwärmen, bousen, dampfen, heiß werden, schwitzen, in der Ir seln, iren, gären, es schwädemt, brennen Adjektive Adverbien 1573 "Leck" werden, wenn die Dauben durch Sonnen- bzw. Lufteinwirkung Sprünge bekommen derlöchern, derleksnen, zerfallen, zerfallen, zerfallen, zerleksnen, verleksnen, zerleksnen, verleksnen, zerlechsen, derlechßen, erlechen Präpositionen 2495 "Ihn hat der Blitz erschlagen" derschlagen Wortbildung 3893 "Erzählen" (ein Märchen, eine Begebenheit) erzählen, verzählen, derzählen Sonstiges
Substantive Adjektive Adverbien Pronomen Artikelwörter Präpositionen Junktionen Partikeln Wortbildung Wortbildungen 3893 "Erzählen" (ein Märchen, eine Begebenheit) Wortbildungen Wortb
Adjektive Adverbien Pronomen Artikelwörter Prāpositionen Partikeln Wortbildung Wortbildungen Sonstiges Palpositionen 1573 "Leck" werden, wenn die Dauben durch Sonnen- bzw. Lufteinwirkung Sprünge bekommen derlichten, werleksnen, zerfallen, zerleksnen, verleksnen, verleksnen, verleksnen, verlechsen, derlechßen, erlechen 2495 "Ihn hat der Blitz erschlagen" derschlagen Wortbildungen Sonstiges
Adverbien Pronomen Artikelwörter Prāpositionen Junktionen Partikeln Wortbildung Wortbildungen Sonstiges Schwädemt, brennen derlöchern, derleksnen, zerkienen, rinnen, lecken, zerfallen, zerleksnen, erlechsen, zerleksnen, erlechsen, zerleksnen, erlechsen, zerlechsen, derlechßen, erlechsen derschlagen derschlagen derschlagen derschlagen schwädemt, brennen derlöchern, derleksnen, zerkienen, rinnen, lecken, zerfallen, zerleksnen, entlechsen, zerlechsen, derlechßen, erlechen derschlagen derschlagen derschlagen derschlagen derzählen, verzählen, derzählen Begebenheit)
Pronomen Artikelwörter Präpositionen Lunktionen Partikeln Wortbildung Wortbildungen 1573 "Leck" werden, wenn die Dauben durch Sonnen- bzw. Lufteinwirkung Sprünge bekommen derken, zerkienen, rinnen, lecken, zerkalen, zerleksnen, verleksnen, entlechsen, zerlechsen, derlechßen, erlechsen derschlagen 2495 "Ihn hat der Blitz erschlagen" derschlagen Wortbildung 3893 "Erzählen" (ein Märchen, eine Begebenheit) Sonstiges
Artikelwörter Präpositionen Junktionen Partikeln Wortbildung Wortbildungen Sonnen-bzw. Lufteinwirkung Sprünge zerklenen, rinnen, lecken, zerfallen, zerleksnen, verleksnen, verleksnen, entlechsen, zerlechsen, derlechßen, erlechen ### Wortbildung ### Wortbildung 3893
Prāpositionen Lunktionen Partikeln Wortbildung Wortbildungen 3893 "Erzählen" (ein Märchen, eine Begebenheit) Sonstiges Werleksnen, entlechsen, zerlechsen, derlechßen, erlechen derschlagen verleksnen, entlechsen, zerlechsen, derlechßen, erlechen derschlagen erzählen, verzählen, derzählen Begebenheit)
Partikeln 2495 "Ihn hat der Blitz erschlagen" derschlagen Wortbildung 3893 "Erzählen" (ein Märchen, eine Begebenheit) erzählen, verzählen, derzählen derzählen Sonstiges
Partikeln
Wortbildung 3893 "Erzählen" (ein Märchen, eine Begebenheit) Sonstiges 3893 "Erzählen" (ein Märchen, eine Begebenheit)
Wortbildungen Sonstiges Sonstiges Wortbildungen Sonstiges Son
Sonstiges
hrage intentionen
Frageintentionen Projekto
Projekte







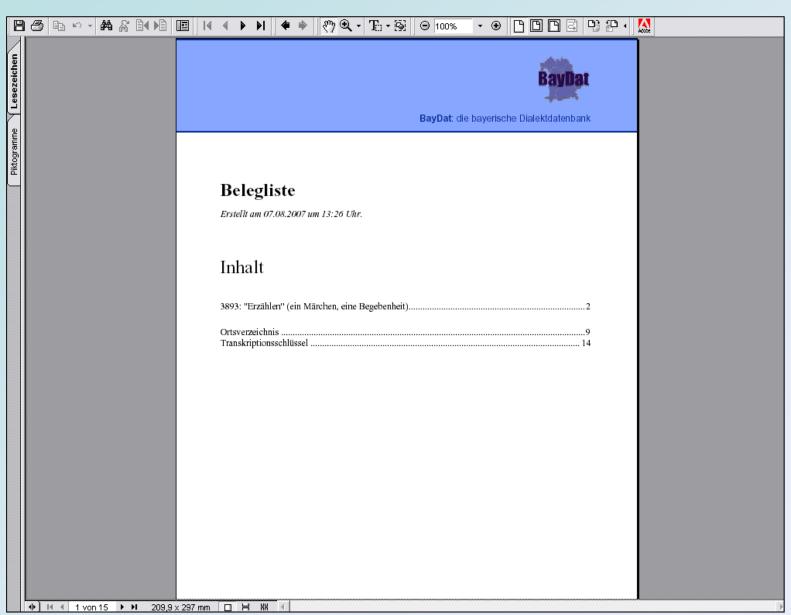
3. Die BayDat-Onlineoberfläche

Rayllat Orte F			ragen Spezialsuch		e Ergebnisse	Belegliste		
Daybox							Bay	Dat: die bayerische Dialektdatenbank
Schnellsuche			Ausw	ählen Alle Ko	eine			Ausgewählte Orte
				PLZ	Ort		▼ LK	✓ Abenberg
	L	_os!		91183	Abenberg		RH	✓ Absberg
- Regierungsbezi	rke			91720	Absberg		WUG	✓ Alesheim
Bayerisch Sch	waben			91793	Alesheim		WUG	✓ Alfeld
Bayerisch Sch SSA)	waben (Frageb	ouch			Alfeld		LAU	✓ Alfershausen
Bayerisch Sch	waben (Frageb	ouch			al6			✓ Ammelbruch
Tirol)				91177	Alfershausen 		WUG	✓ Auernhofen
Mittelfranken Niederbayern				91731	Ammelbruch		AN	✓ Aurach
Oberbayern				97215	Auernhofen		NEA	✓ Baiersdorf
Unterfranken				91589	 Aurach		AN	▼ Belmbrach
+ Landkreise				91083	Baiersdorf		ERH	✓ Bieswang
				91063			EKH	✓ Birnbaum
				91154	Belmbrach		RH	✓ Breitenau
				91788	Bieswang		WUG	
				91466	Birnbaum		NEA	(=Dorfgütingen)
				91555	Breitenau		AN	✓ Brundorf
					n		6 N	✓ Brunn
				91555	Breitenthann (=Dorfgüti 	ngen <i>)</i> 	AN	✓ Bullenheim (=Ippesheim)
				91541	Brundorf		AN	✓ Burgbernheim
				90475	Brunn		N	▼ Burghaslach (=Gleißenberg)
				97258	Bullenheim (=Ippesheir	n)	NEA	✓ Burgoberbach
				91593	Burgbernheim		NEA	✓ Burgthann
				96152	 Burghaslach (=Gleißenb	 ern)	NEA	✓ Cadolzburg
								✓ Colmberg
				91595	Burgoberbach 		AN	✓ Dambach
				90559	Burgthann		LAU	✓ Dechsendorf
				90556	Cadolzburg		FÜ	✓ Dettenheim
				01500	^_lL_		A NI	✓ Diebach

Folie 23



3. Die BayDat-Onlineoberfläche



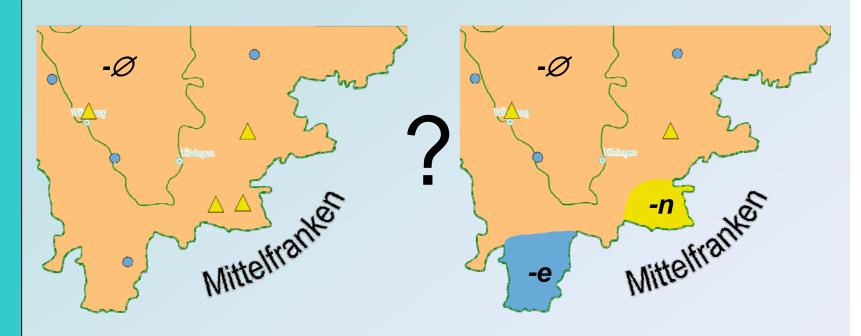
Folie 24



4. Auswertung: a) Orte im Grenzgebiet

Zur Erinnerung:

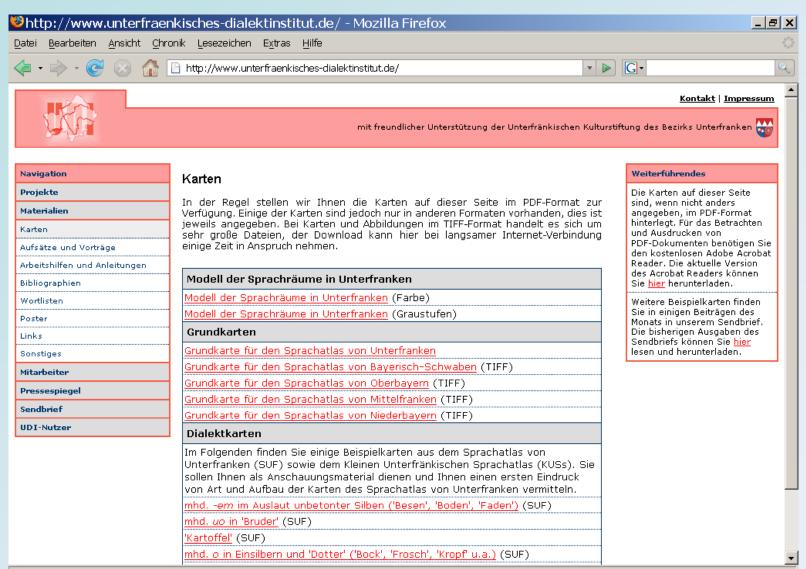
Aufgabe: Punktsignaturkarte des SUF → Flächenkarte



Wie sollte die Flächenkarte aussehen?



4. Auswertung: a) Orte im Grenzgebiet



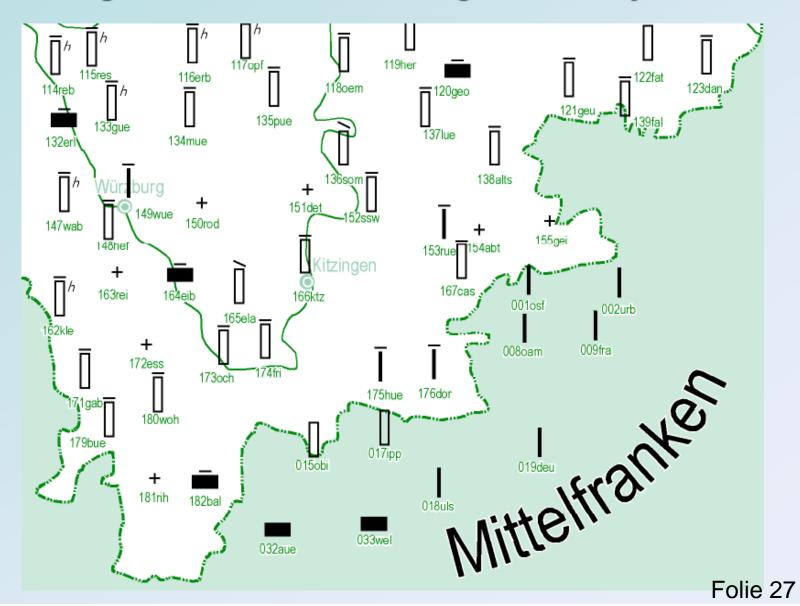
http://www.spr.germanistik.uni-wuerzburg.de/udi/material/karten/grundkarte-niederbayern.tif

Folie 26



4. Auswertung: a) Orte im Grenzgebiet

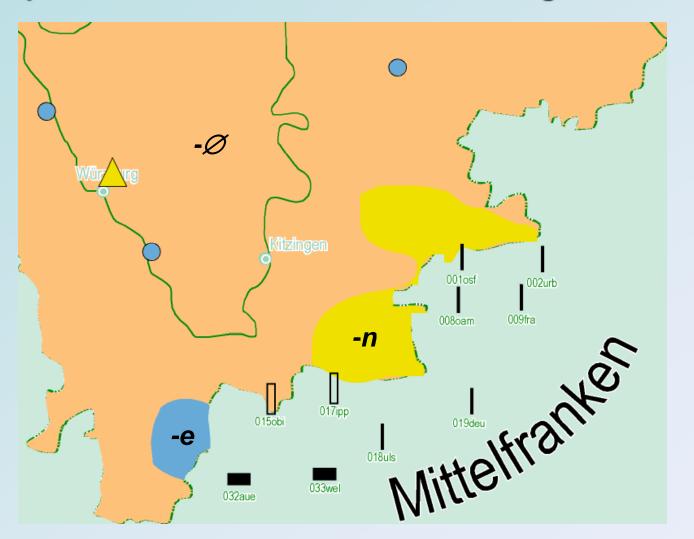
Eintrag der mittelfränkischen Belege aus der BayDat-Liste:





4. Auswertung: a) Orte im Grenzgebiet

Optimierte Flächenkarte der Infinitivendungen von laden:





4. Auswertung: b) Wortbildungen

Ausschnitt aus Belegliste: erzählen

3893: "Erzählen" (ein Märchen, eine Begebenheit)

.

3893: "Erzählen" (ein Märchen, eine Begebenheit)

Sprachatlas von Bayerisch-Schwaben: 472.002 Sprachatlas von Mittelfranken: 240.001 Sprachatlas von Niederbayern: 472.002 Sprachatlas von Nordostbayern: 472.001 Sprachatlas von Oberbayern: 472.004

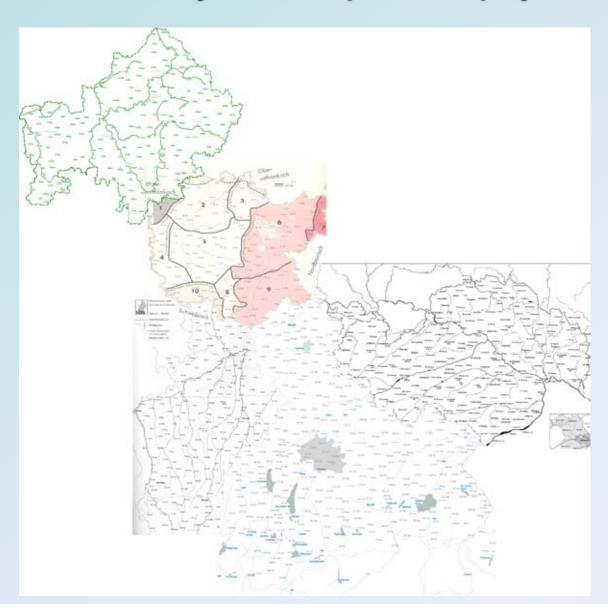
Sprachatlas von Unterfranken: 472.001

91483 Oberscheinfeld (smf001osf): dads ein (koexploration manfred renn) 96152 Oberrimbach (=Unterrimbach) (smf002urb): dads ein (tonbandaufnahme, exploratorin sibylle reichel) 96152 Burghaslach (=Gleißenberg) (smf003gle): dads ein 96193 Wachenroth (smf004wac): dads ein 96193 Weingartsgreuth (smf005wei): dads ein 96172 Mühlhausen (smf006mul): dads ein (gewaehrsperson1) 91325 Uttstadt (smf007utt): dads ein 91483 Oberambach (smf008oam): dads ein 91480 Frankfurt (smf009fra): 001: deas ein "besser" 002: eas ein (spontan) 91481 Münchsteinach (smf010mun): deas ein 91486 Uehlfeld (smf011ulf): dads ein 91350 Gremsdorf (smf012grm): dads ein (tonbandaufnahme) 91341 Röttenbach (smf013rot): dads ein 91083 Baiersdorf (smf014bai): 001: dads ein (exploratorin gabriele diewald) 002:



4. Auswertung: b) Wortbildungen

Grundkarte der bayerischen Sprachatlasprojekte in BayDat





4. Auswertung: b) Wortbildungen





Wir danken Ihnen herzlich für Ihre Aufmerksamkeit.